

MEDIENMITTEILUNG

Die Geschichte der Landschaft in der Schweiz

Anlässlich des internationalen Tages der Berge (11. Dez.) lädt die Kantonsbibliothek am 5. Dezember zu einem Vortrag von Prof. Dr. Norman Backhaus. Unter dem Vortragstitel „Die Geschichte der Landschaft in der Schweiz: Vom Produktionsfaktor zur nachhaltigen Alltagslandschaft“ geht Backhaus der Frage nach, wie Landschaften nachhaltig entwickelt werden können, so dass die Menschen von ihren unterschiedlichsten Leistungen profitieren können.

Seit der Eiszeit ist die Schweizer Landschaft sowohl klimatischen als auch wirtschaftlichen Veränderungen ausgesetzt. Die Landschaft stellt uns verschiedene Leistungen zur Verfügung, sie ermöglicht die Produktion von Nahrung und den Bau von Behausungen, sie bietet aber auch ästhetischen Genuss sowie Erholungsraum und ist ein Objekt mit dem sich Menschen identifizieren.

Die Entwicklung von Landschaften ist immer auch ein politischer Prozess, bei dem unterschiedliche Vorstellungen verhandelt werden. Dies zeigt sich beispielsweise bei Flussrevitalisierungen, der Nutzung von Wasserkraft, Änderungen der Landschaftszonen oder der Einrichtung ökologischer Ausgleichsflächen in der Landwirtschaft.

Unsere Landschaft wird heute oft als bedroht wahrgenommen. Dabei stellt sich die Frage, ob es so etwas wie eine ideale Landschaft gibt, die es zu bewahren oder herzustellen gilt. Um diese nicht ganz einfache Frage zu beantworten, kommen wir nicht drum herum, die Landschaften unseres Alltags einmal genauer anzuschauen. Norman Backhaus ist Professor am Geographischen Institut der Universität Zürich

Am 5. Dezember 2016. Um 18:00 Uhr in der Kantonsbibliothek, Karlihofplatz, Chur. Ohne Anmeldung. Eintritt frei.

Literatur:

Mathieu, J., Backhaus, N., Hürlimann, K., & Bürgi, M. (Eds.). (2016). *Geschichte der Landschaft in der Schweiz: von der Eiszeit bis zur Gegenwart*. Zürich: Orell Füssli.

Auskunft:

Andri Janett, Kantonsbibliothek Graubünden, Tel. 081 257 28 22
E-Mail andri.janett@kbg.gr.ch

Fotobeilagen

- Wo hört Landschaft auf? Foto: N. Backhaus



COMUNICATO STAMPA

La storia del paesaggio in Svizzera

In occasione della Giornata Internazionale della Montagna (11 dicembre), la Biblioteca cantonale invita a partecipare a una conferenza in lingua tedesca del Prof. Dr. Norman Backhaus, che si terrà il 5 dicembre. Durante la sua conferenza dal titolo "La storia del paesaggio in Svizzera: da fattore di produzione a paesaggio quotidiano sostenibile", Backhaus affronta la questione relativa a come sia possibile sviluppare il paesaggio in maniera sostenibile, in modo tale che l'uomo possa approfittare di tutto ciò che esso è in grado di offrire.

In Svizzera il paesaggio è esposto a cambiamenti, sia climatici sia economici, sin dall'Età glaciale. Il paesaggio mette a disposizione diversi servizi, rende possibile produrre alimenti e costruire abitazioni, ma offre anche un piacere estetico così come un'area di svago ed è un soggetto con il quale l'uomo si identifica.

Lo sviluppo di paesaggi rappresenta sempre anche un processo politico, durante il quale vengono trattate le differenti aspettative. Ciò si può notare ad esempio nel caso di rivitalizzazioni di fiumi, sfruttamento della forza idrica, cambiamenti all'interno delle zone paesaggistiche oppure per quanto riguarda la realizzazione di superfici di compensazione ecologica in ambito agricolo.

Oggigiorno si pensa spesso che il nostro paesaggio sia minacciato. Ci si chiede dunque se esista qualcosa come un paesaggio ideale che debba essere protetto o creato. Al fine di rispondere a questa domanda, non propriamente semplice, non possiamo fare a meno di analizzare più da vicino i paesaggi che fanno parte della nostra vita quotidiana.

Norman Backhaus è professore all'Istituto geografico dell'Università di Zurigo.

*5 dicembre 2016, ore 18.00, presso la Biblioteca cantonale, Karlihofplatz, Coira
Senza iscrizione. Ingresso libero.*

Bibliografia:

Mathieu, J., Backhaus, N., Hürlimann, K., & Bürgi, M. (Eds.). (2016). *Geschichte der Landschaft in der Schweiz: von der Eiszeit bis zur Gegenwart*. Zurigo: Orell Füssli.

Persona di riferimento:

Andri Janett, Biblioteca cantonale dei Grigioni, tel. 081 257 28 22, e-mail andri.janett@kbg.gr.ch

Fotografie allegate:

- Wo hört Landschaft auf? Foto: N. Backh



COMMUNICAZIUN A LAS MEDIAS

L'istorgia da la cuntrada en Svizra

A chaschun dal di internaziunal da las muntognas (11 da december) envida la biblioteca chantunala ils 5 da december ad in referat da prof. dr. Norman Backhaus. Sut il titel da referat "L'istorgia da la cuntrada en Svizra: Dal factur da producziun ad ina cuntrada da mintgadi persistente" respunda Backhaus la dumonda, co che cuntradas pon vegnir svilupadas en moda persistente, uschia ch'ils umans pon profitar da lur diversas prestaziuns.

Dapi il temp da glatsch è la cuntrada da la Svizra exposta tant a midadas climaticas sco er economicas. La cuntrada ans metta a disposiziun differentas prestaziuns. Ella permetta da producir victualias e da construir chasas, ma ella porscha er in plaschair estetic e spazi da recreaziun ed è in object, cun il qual ils umans s'identifitgeschan.

Il svilup da cuntradas è adina er in process politic, en il qual vegnan tractadas differentas ideas. Quai sa mussa per exempel en connex cun revitalisaziuns da flums, cun l'utilisaziun da la forza idraulica, cun midadas da zonas da cuntrada u cun l'endrizzament da surfatschas da cumpensaziun ecologica en l'agricultura.

Nossa cuntrada vegn chapida oz savens sco periclitada. Qua èsi da far la dumonda, sch'i dat insatge sco ina cuntrada ideala ch'i vala da mantegnair u da reconstruir. Per responder questa dumonda che n'è betg fitg simpla, na pudain nus betg evitar d'examinar pli damaniv las cuntradas da noss mintgadi. Norman Backhaus è professor a l'institut geografic da l'universitad da Turitg.

*Il 5 da december 2016. A las 18.00, en la biblioteca chantunala dal Grischun, Karlihofplatz, Cuira.
Senza annunzia. Entrada gratuita.*

Litteratura:

Mathieu, J., Backhaus, N., Hürlimann, K., & Bürgi, M. (editurs). (2016). *Geschichte der Landschaft in der Schweiz: von der Eiszeit bis zur Gegenwart*. Turitg: Orell Füssli.

Infurmaziuns:

Andri Janett, biblioteca chantunala dal Grischun, tel. 081 257 28 22
e-mail andri.janett@kbg.gr.ch

Agiuntas fotograficas

- Nua finescha la cuntrada? Fotografia: N. Backhaus